

三週年紀念慶典公宴致辭

凡黨社集會。我全體黨社員應要出席參加。發表及提供各人寶貴之意見。使黨社執事能以有大衆之意見爲意見。來推展我黨社之政策。兄弟亦認定來年本社新職員。須要有新血輪加入。轉換血液。本社方能發出新人力量。所以兄弟以最誠懇之心情。希望我全體社員。需要注其及今年本社選舉明年職員日期。以盡量介紹賢能以興社務。切勿放棄選舉權。明年新任職員。不論何人獲選。我全體社員應一致支持及擁護。此乃本弟之所願望。本弟現在代表本社同人。以萬二分之誠意。歡迎各位。並望各位盡量暢談。多謝。多謝。

林始亨昨逝世

江
湖
遊
俠
傳

第二章

五毒綿掌與七步吹

那個黑衣大漢騎兩匹白馬的疾馳狂奔。葛天威和秦通都很感蹊蹺。嘴上不便說。悶在心裏尋思。趙手孫三沉不住氣。馬鞭一緊跑過來同葛天威說：「咱座上。葛天威等炬是飯食自理。宿賢。這原是防

多期度訊。市內某大保險公司。今

此騙賊人於收到十萬元之借款後，已將銀兩匯成十萬三千元美金。以一百元交與典當店爲酬。隨即携同巨額現款他去。此後不免影踪。

至六月間北約克區大樓之真正主，例寄支票到來。付給五萬元借款應還銀項。保險公司即復函稱，借款數額增至十五萬。還款數亦應增加等語。

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)

修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

★ 十二吋長壽片 每張七元

帝女花 (四張) 白雪仙 梁麗波 任劍輝 靚次伯
白兔會 (三張) 何非凡 崔妙芝 梅欣
又仙拜月亭 (三張) 何非凡 陳好逵 陳鳳仙
唐宮艷史 (三張) 何非凡 沈劍麗

★ 娛樂十寸長壽片 每張三元五毛

楊乃武與小白菜 (四張) 江平 崔妙芝 鍾志雄
六月雪 (四張) 鍾雲山 崔妙芝 梅欣
琵琶記 (四張) 鍾雲山 沈劍麗 陳慧玲
夫買妻兒 (四張) 江平 崔等芝 盧筱萍
火網梵宮 (四張) 江平 鍾雲山 崔妙芝 陳錦棠

李仙傳 (四張) 鍾雲山 沈劍麗 伍木蘭

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價舊賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時(修理)

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨
天道藥材
藤竹家具
酸枝檯椅
寶石玉器
古畫古董

天寶堂
仁和堂
藥酒
原白糯米酒
濃猛三蒸酒
著名調味粉

美國
古利富
味本

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950
 256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

台灣辦到：無此不下廚之
 味全特級味精
 廚中烹調必備之珍品

本號爲籌謝顧客起見凡購
 滿什貨十員(可分次數)憑
 貨單贈送美麗打火機一個

VITA - ESENS

★特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。
★氣弱心悸。神志不攝。婦女
月經不調。產後血虧。
★功能：促進人體細胞和血球
的繁殖增長。壯體補氣生血
健胃。不寒不燥。大綱壹百
四五元九角五。細罇六十庄
四元壹角五。

 主治寒癢，新舊癬及各種
 皮膚濕毒爛手爛腳。大瓶
 貳元，頂大瓶三元七毛五

CHANG CHUN IMPORTING CO.

433 Core Ave.
 電話 MU5-7410
 Vancouver 4, B. C. Canada

每飯不忘中國貽厥齋蒸酒廠出品

香加皮酒。正鮮毛鷄。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿
 虎骨木瓜。歸元杞菊。青梅。白糯米。薑三蒸。半楓荷。
 三蛇。蛤蚧。樽燒。滋腎烏。虎骨。唯貴衛生可口。
 澳門同福堂藥行出品：鹿茸酒。虎骨酒。正銀鹿。猴王膠。
 清毒丹同堂藥症合用。足料每樽十二元五雙料廿三元。
 跌打風濕學腰骨。每打八元/每張八毫
 福爾健體腰補血良藥。每瓶四百五十克。三元八毫五
 膏效跌打酒。內外大瓶一元六毛。小瓶八毛五仙
 應驗批貨。痰嗽。吼喘中藥。用法簡便。另書說明

代售處 雲南 宣利
 城埠福安樂

周岱英寓內

閱証請向
 立刻答覆

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone MU 1-2345

Phone: MUtual 5-5628

Agents For Orient & Pacific Lines

本號被委爲鐵行東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。

下次由溫高華開船至香港之時間(包在三藩市兩日)爲三月六日。五月五日。六月廿壹日。八月六日。

此外並得委權代理各公司車票機票
僑界仕女垂詢特表歡迎

太平洋旅行社

林國良 啓
陳國良 啓

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

車 驗

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirshberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118, Hastings St. W.
MU 1-8829

Phone MU 1-6436

Vancouver, B. C.

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamin) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元貳毛五及貳元五毛

藥單小心配合 洗罪誅及晒相

進口 日起 合

接寄僑眷包裹▽
定接理在香港購買食品并代華僑申請
事宜 報價等文件 印備奉索 外埠請付郵費五分

裏購件

買食品并代華僑申請
外埠請付郵費五分


 譯件及撰繕
 中西書信
 文件契約
 Chinese Publicity Bureau Ltd
 中華出版社譯件部
 459 E. Hastings St., Vancouver B.C.

簡氏事務所
CON'S AGENCIES
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

△代理機票船票各種保險

黃堃俠公証人事務所

事務所電話 MU 4-0938 住宅電話 RE 3-3202

QUON H. WONG AGENCIES 130 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.

宣統三年庚申加拿大政府備辦公債於十月廿日開始推銷。本事務所是委任為華區推銷公債代理。專誠為僑胞服務。手續簡便。茲將一九六一年度公債權益列下。

○公債利息：第一年四厘二五。第二年至第七年。每年四厘五。由第八年至第十年每年五厘。利息優厚。高過存款在銀行。

○公債期：由一九六一年十一月一日至一九七一年十一月二日滿期。

○保障：加拿大政府保障。官銀應用週轉時。可隨時轉換現金。保證不會虧損。本息清還。

○君若存有一九五七年、壹九五九年、一九六〇年公債請携來轉換新公債。無損失。如能獲新公債之優厚利息

○公債面額：五十元。壹百元。五百元。壹千元。五千元。每人可購買壹萬元之限額。最小五十元。

○僑胞如欲購買公債或有疑問。歡迎駕臨。或電話。當盡力詳解。

簡氏事務所敬啓

擁護加拿大國策 提高僑胞聲譽
請熱烈購買公債